# رشيداحر صتريقي

(\$1977 - \$1896)



رشیداحمصد بقی اتر پردیش کے شہر جون پور کے ایک قصبے میں پیدا ہوئے۔انھوں نے ابتدائی تعلیم جون پور میں حاصل کی اوراس کے بعد اعلی تعلیم کی غرض سے ملی گڑھ یو نیورٹی میں داخلہ لیا۔ ایم۔اے کرنے کے بعد وہیں ملازم ہوگئے۔ جب علی گڑھ یو نیورٹی میں شعبۂ اردوقائم ہوا، تو رشید احمد صدّیقی اس کے صدر بنائے گئے۔انھیں علی گڑھ بہت عزیز تھا اور انھوں نے ساری زندگی وہیں گزاری۔

رشیداحه صدّ یقی نے طالب علمی کے زمانے ہی سے لکھنا شروع کردیا تھا۔ان کے مضامین طخزاور ظرافت کے اعلیٰ مونے ہیں۔وہ عموماً شاروں ،کنابوں اور چبھتے ہوئے جملوں میں اپنی بات کہتے ہیں۔ مبلتہ عُلِمت نفظوں اور متضاد لفظوں کو وہ ایک نئے انداز سے استعال کرتے ہیں۔ ان کے موضوعات میں تو عہے۔معاشرتی ،سیاسی اوراد بی مسائل پر جب وہ قلم اٹھاتے ہیں توان کے مرز تحریر کو سیجھنے والا قاری ان کی نگھ رسی کی داد دیے بغیر نہیں رہتا۔ان کے یہاں دلچیپ نقروں ، طرز تحریر کو سیجھنے والا قاری ان کی نگھ رسی کی داد دیے بغیر نہیں رہتا۔ان کے یہاں دلچیپ نقروں ، نادر تشبیہوں ، معنی خیز اشاروں ، بر جستہ لطیفوں اور پُر لطف انداز بیان کی وجہ سے نرالی ادبی شان بیدا ہوجاتی ہے۔رشیدا حمصد لیقی کو'' ادبی مزاح نگاری'' کے میدان میں سب سے پہلا اور بعض بیدا ہو گوں کی نظر میں اہم ترین مصنف قرار دیا جاتا ہے۔ان دنوں مشاتی احمد یوسفی اس طرز کے بہترین نمائندے ہیں۔

رشید احدصدّ یقی کی اد بی خدمات کے اعتراف میں حکومت ہندنے 1963ء میں انھیں

Г

' پیم شری' کا اعز از عطا کیا۔ان کوسا ہتیہ اکا دمی کے ایوارڈ سے بھی سرفراز کیا گیا۔ان کا انتقال علی گڑھ میں ہوا۔

'مضامینِ رشید' (مزاحیه مضامین کا مجموعه )'خندال' (ریڈیائی تقریروں کا مجموعه) 'گنج ہائے گرال مایڈاور'ہم نفسانِ رفتہ' (خاکول کے مجموعے)'طنزیات ومضحکات'اور'جدیدغزل' تنقید) اور' آشفتہ بیانی میری' (خودنوشت) رشیداحمرصد یقی کی اہم تصانیف ہیں۔

2019-20

٦



# جار يائی

چار پائی اور مذہب ہم ہندوستانیوں کا اوڑھنا بچھونا ہے۔ہم اسی پر پیدا ہوتے ہیں اور یہیں سے مدرسے، آفس، جیل خانے ،کونسل، یا آخرت کا راستہ لیتے ہیں۔ چار پائی ہماری گھٹی میں پڑی ہوئی ہے۔ہم اس پر دوا کھاتے ہیں، دعا و بھیک بھی ما نگتے ہیں۔ بھی فکر شخن کرتے ہیں اور بھی فکر قوم۔ اکثر فاقہ کرنے سے بھی بازنہیں آتے۔ہم کوچار پائی پراتناہی اعتاد ہے جتنا برطانہ کو آئی۔سی۔ایس پر،شاعر کوقافیہ پر،یاطالب علم کوفل غیاڑے پر۔

چار پائی کی مثال ریاست کے ملازم سے دے سکتے ہیں۔ یہ ہرکام کے لیے ناموزوں ہوتا ہے، اس لیے ہرکام پرلگادیا جاتا ہے۔ ایک ریاست میں کوئی صاحب ولایت پاس ہوکرآئے۔ ریاست میں کوئی اسامی نہ تھی جوان کو دی جاستی ۔ آ دی سوجھ بوجھ کے تھے، راجا صاحب کے کانوں تک یہ بات پہنچادی کہ کوئی جگہ نہ ملی تو وہ لاٹ صاحب سے طے کرآئے ہیں، راجا صاحب ہی کانوں تک یہ بات کہ بہنچادی کہ کوئی جگہ نہ ملی تو وہ لاٹ صاحب سے طے کرآئے ہیں، راجا صاحب ہی کی جگہ پر اکتفا کریں گے۔ ریاست کے بول سرجن کی جگہ پر اکتفا کریں گے۔ ریاست کے بول سرجن رخصت پر گئے ہوئے تھے، یہ ان کی جگہ پر تعینات کردیے گئے۔ پچھ دنوں بعد سول سرجن صاحب والیس آئے تو انجینیر صاحب پر فالج گرا۔ ان کی جگہ ان کودے دی گئی۔ آخری باریہ خبرسنی گئی کہ وہ ریاست کے ہائی کورٹ کے چیف جسٹس ہو گئے تھے اور اپنے ولی عہد کوریاست کے ولی عہد کا مصاحب بنوادینے کی فکر میں تھے۔

یمی حالت چار پائی کی ہے۔ فرق صرف یہ ہے کہ ان ملازم صاحب سے کہیں زیادہ کارآ مد ہوتی ہے۔ فرض کیجیے آپ بیار ہیں، سفر آخرت کا سامان میسر ہویا نہ ہو، اگر چار پائی آپ کے پاس ہے تو دنیا میں آپ کوکسی اور چیز کی حاجت نہیں۔ دواکی پڑیا تکیے کے نیچے، جوشاندے کی دیگجی

Г

16\_\_\_\_\_\_نوائے اُردو

سر ہانے رکھی ہوئی، چار پائی سے ملا ہوا بول و براز کا برتن، چار پائی کے بنیچے میلے کپڑے، بچوں کے معلونے، جیماڑو، آشِ جو،روئی کے بچا ہے، کاغذے ٹکڑے، مجتمر ، جھنگے، گھریا محلے کے دوا یک بچے، جن میں ایک آ دھ زکام خسرے میں مبتلا۔ اچتھے ہو گئے تو بیوی نے چار پائی کھڑی کر کے شمل کرا دیا، ورنہ آپ کے دشمن اسی چاریائی براب گورلائے گئے۔

ہندوستانی گھرانوں میں چار پائی کو ڈرائنگ روم، سونے کا کمرہ بخسل خانہ، قلعہ، خانقاہ، خیمہ، دواخانہ، صندوق، کتاب گھر، شفاخانہ، سب کی حیثیت بھی بھی بہ یک وقت ورنہ وقت وقت پر حاصل رہتی ہے۔ کوئی مہمان آیا، چار پائی نکالی گئی۔ اس پرایک نئی دری بچھادی گئی، جس کے تہہ کے نشان الیسے معلوم ہوں گے جیسے کسی چھوٹی ہی آراضی کو مینڈوں اور نالیوں سے بہت سے مالکوں میں بانٹ دیا گیا ہے اور مہمان صاحب مع اچکن، ٹوپی، بیگ بیخی کے بیٹھ گئے۔ اور تھوڑی مذری کے لیے یہ معلوم کرنا و ثوار ہوگیا کہ مہمان ہے وقوف ہے یا میز بان بدنصیب! چار پائی ہی پران کا دیرے لیے یہ معلوم کرنا و ثوار ہوگیا کہ مہمان ہے وقوف ہے یا میز بان بدنصیب! چار پائی ہی پران کا مختم ہاتھ دھلوایا اور کھانا کھلایا جائے گا اور اس چار پائی پر یہ سور بیل گے۔ سوجانے کے بعد ان پر سے مجھڑ مکھی اسی طرح اڑائی جائے گی جیسے کوئی پھیری والا اسپے خوا نچ پر سے جھاڑ و نما مور چھل سے محبی مکھیاں اڑار ماہو۔

چار پائی پرسو کھنے کے لیے اناح پھیلایا جائے گا، جس پرتمام دن چڑیاں حملے کرتی، دانے چگتی اور گالیاں سنتی رہیں گی۔ کوئی تقریب ہوئی تو ہڑے پیانے پر چار پائی پرآ لو چھلے جائیں گے۔ ملازمت میں پنیشن کے قریب ہوتے ہیں تو جو پچھر خصت جمع ہوتی رہتی ہے، اس کو لے کر ملازمت سے سبک دوش ہوجاتے ہیں۔ اس طرح چار پائی پنیشن کے قریب پہنچتی ہے تو اس کوکسی کال کوٹھری میں داخل کردیتے ہیں اور اس پر سال بھر کا پیاز کا ذخیرہ جمع کردیا جاتا ہے۔ ایک دفعہ دیہات کے ایک میز بان نے بیاز ہٹا کر اس خاکسار کوالی ہی ایک پنیشن یافتہ چار پائی پر اسی کال کوٹھری میں بچھادیا تھا اور پیاز کوچار پائی کے نیچا کھا کردیا گیا تھا۔ اس رات کو مجھ پر آسان کے کوٹھری میں بھیلی تھے اور وہ تھے۔ اس رات کو مجھ پر آسان کے اسے ہی طبق روش ہوگئے تھے، جتنی ساری پیازوں میں چھکے تھے اور وہ تھینا چودہ سے زیادہ تھے۔

چار پائی ایک ایج بھی کام دیت ہے، تکیے کے نیچے ہوشم کی گولیاں، جن کے استعال سے آپ کے سوا کوئی واقف نہیں ہوتا، ایک آ دھ روپیہ، چند دھلے پسے، اسٹیشنری، کتابیں، رسالے، جاڑے کے کپڑے، تھوڑ ابہت ناشتہ نقشِ سلیمانی، فہرست دواخانہ، سمّن، جعلی دستاویز کے کچھ مستو دے، بیسب چار پائی میں آباد ملیں گے۔ میں ایک ایسے صاحب سے واقف ہوں جو چار پائی پر لیٹے لیٹے ان میں سے ہرایک کو، اجالا ہو یا اندھیرا، اس صحت کے ساتھ آ نکھ بند کرکے فال لیتے اور پھر رکھ دیتے، جیسے تھیم نامینا صاحب مرحوم اپنے لیم چوڑے بس میں سے ہرمرض کی دوائیں نکال لیتے اور پھر رکھ دیتے تھے۔

حکومت بھی چار پائی ہی پر سے ہوتی ہے۔ خاندان کے کرتا دَھرتا چار پائی ہی پر براجمان ہوتے ہیں۔ وہیں سے ہرطرح کے احکام جاری ہوتے رہتے ہیں اور گناہ گارکومز ابھی وہیں سے دی جاتی ہے۔ آلاتِ سزامیں ہاتھ ، پاؤں ، زبان کے علاوہ ڈنڈا، جوتا ، تاملوٹ بھی ہیں جنھیں اکثر پھینک کر مارتے ہیں۔ یہ اس لیے کہ تو تف کرنے میں غصے کا تاؤ مدھم نہ پڑجائے اوران آلات کو مجرم پر استعال کرنے کی ضرورت نے مسوس ہونے گئے۔

عیار پائی ہی کھانے کا کمرہ بھی ہوتی ہے۔ باور پی خانے سے کھانا چلااوراس کے ساتھ پانسات چھوٹے بڑے بڑے ، بنی ، اتنی ہی مرغیاں ، دوایک کتے ، بنی ، اور بے شار کھیاں آپنجیں۔
سب اپنے قرینے سے بیٹھ گئے۔ صاحبِ خانہ صدر دستر خوان بیں۔ ایک بچیز یادہ کھانے پر مار کھانے پر ، چوتھازیادہ کھانے پر اور بقیہاس پر کہ ان کو کھیاں کھانے جادو ہوئے اتی ہیں۔ دوسری طرف بیوی کھی اڑاتی جاتی ہے اور شوہر کی بدز بانی سنتی اور برتمیزی سہتی جاتی ہے۔ کھانا ختم ہوا۔ شوہر شاعر ہوئے تو ہاتھ دھوکر فکر بخن میں چاریائی ہی پرلیٹ بینے کھر میں آگ گئی ہے۔ اور کوئی فہری بیات کے کہیں دفتر میں ملازم ہوئے تو اس طرح جان لے کر بھائے جیسے گھر میں آگ گئی ہے۔ اور کوئی فہری آگ گئی ہے۔ اور کوئی

چار پائی ہندوستان کی آب وہوا، تدن ومعاشرت ،ضرورت اورا یجاد کا سب سے بھر پور

نمونہ ہے۔ ہندوستان اور ہندوستانیوں کے مانند ڈھیلی ڈھالی، شکستہ حال، بے سروسامان، کیکن ہندوستانیوں کی طرح غالب اور حکمراں کے لیے ہوشم کا سامانِ راحت فراہم کرنے کے لیے آمادہ، کوچ اورصوفے کے دلدادہ اور ڈرائنگ روم کے اسپر اس راحت وعافیت کا کیااندازہ لگا سکتے ہیں جو چار پائی پرمیسر آتی ہے! شعرانے انسان کی خوثی اور خوش حالی کے لیے کچھ باتیں منتخب کر لی ہیں، مثلاً سچے دوست، شرافت، فراغت، اور گوشئہ چمن۔ ہندوستان جیسے ملک کے لیے عیش وفراغت کی فہرست اس سے مختصر ہونی چا ہیے۔ میرے نزدیک تو صرف ایک چار پائی ان مثم ملوازم کو پورا کرسکتی ہے۔

رشيدا حرصد لقي

مشق

#### لفظومعني

: فَكْرِ شِخْ كَرِنا : شعر كهنا، شعر كهنے كى كوشش كرنا

آئی۔سی۔ایس انڈین سول سروس (Indian Civil Service)۔ انگریزوں

کے زمانے کی انتظامی ملازمت کی سروس جسے اب آئی۔ اے۔ ایس

(Indian Administrative - انڈین ایڈمنسٹریٹیوسروس)

- کتے ہیں۔ Service) :

غل غیاڑے شوروغل

اسامی : نوکری،منصب

2019-20

چار پائی \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 19

اكتفاكرنا : قناعت كرنا مطمئن ربهنا

مصاحب : درباری

بول : پیشاب

براز : ياخانه

یانسات نیلفظ بول حال کے لہجے یا ہے تکلف تحریمیں استعال

ہوتاہے

چوده طبق روشن ہونا : چوده طبق کے معنی سات زمین سات آسان ، مراد د ماغ یا

طبیعت کا خوب کھل جانا، مزاج میں پوری طرح بحالی

آجانا۔

آ شِ جو : جَو کا جوش دیا ہوا پانی جو کمز ورم یضوں کو دیا جاتا ہے

لب گور : مرنے کے قریب (لفظی معنی قبر کے کنار ہے)

آراضی : زمین، کھیت

سبک دوش : فارغ

نقشِ سليماني : كوئى تعويذ يا دعا جمليات كى مشهور كتاب

تاملوك : بغير ڻونٹي كالوٹا، ڈوزگا

سَمِّن : انگریزی (Summon) عدالت میں حاضر ہونے کاتح بری

حكم نامه

قیلولہ : دو پېر کے کھانے کے بعد کی مختصر نیند

2019-20

20\_\_\_\_\_\_\_نوائے اُردو

### غور کرنے کی بات

• رشیداحمرصد یقی کاشاراردو کے معروف انشائیہ نگاروں میں ہوتا ہے۔ان کی نشر ظرافت کا اعلانمونہ ہے۔وہ عام طور پراپنی تحریروں میں سیاسی،معاشرتی اوراد بی مسائل کا ذکر کرتے ہیں اوران کودلچیپ بنانے کے لیے نادرتشبیہات،متضادالفاظ اوررمز واشارہ سے کام لیتے ہیں۔ان کے طنز کا وار بھر پورہوتا ہے۔

# سوالول کے جواب کھیے

- 1. رشیداحدصد یقی نے خیاریائی کو ہندوستانیوں کا اوڑ ھنا بچھونا کیوں کہاہے؟
- 2. رشیدا حدصته یقی نے خوار پائی کی مثال ریاست کے ملازم سے کیوں دی ہے؟
- چندوستانی گھرانوں میں چاریائی کوئس کس کام کے لیے استعال کیا جاتا ہے؟
- 4. مصنّف نے حیاریائی کو ضرورت اورایجاد کاسب سے بھریور نہ کیوں کہاہے؟
- 5. چار پائی میں رشید احمد صدّیقی نے عام ہندوستانی رہن سہن کا جونقشہ کھینچا ہے، اسے مختصر کھیے ہے۔

## عملی کام

- چاریانی کا جو پیرا گراف آپ کو پسند ہو اُسے اپنی کا بی میں خوش خط نقل کیجیے۔
- اس سبق میں جومحاور ہے استعمال کیے گئے ہیں ، ان میں سے کوئی پانچ محاور ہے تلاش کیجیے
   اوران کے معنی بھی لکھیے ۔
  - درج ذیل الفاظ کے واحد کھیے:
     ملاز مین ، طلبا، کتب، تقاریب، مجر مین